

# **GUÍA DEL ESTUDIANTE**

## **NOMBRE DE LA ASIGNATURA:**

**Multiculturalidad y multilingüedad  
en sociedades complejas**

**Curso:  
2015-2016**

**TITULACIÓN: GRADO EN PSICOLOGÍA**

**CENTRO: FACULTAD DE PSICOLOGÍA**  
**CURSO ACADÉMICO: 2015 - 2016**

## **GUÍA DEL ESTUDIANTE**

### **1. DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA**

**NOMBRE: Multiculturalidad y multilingüedad en sociedades complejas**

CÓDIGO: 25079

CURSO ACADÉMICO: 2015-16

TIPO DE MATERIA= Optativa

Créditos ECTS: 6

CURSO: 3º o 4º

CUATRIMESTRE: 1

Prerrequisitos:

Recomendaciones: Cursar simultáneamente las otras asignaturas del menor de intervención psicosocial

### **2. DATOS BÁSICOS DEL EQUIPO DOCENTE**

NOMBRE: Arrate Agirrezabal

CENTRO/DEPARTAMENTO: Facultad de Psicología/ Dpto. de psicología social y metodología de las ciencias del comportamiento

ÁREA: Psicología social

Nº DESPACHO: 2D10

E-MAIL: [arrate.aguirrezabal@ehu.eus](mailto:arrate.aguirrezabal@ehu.eus)

TLF: 943 01 56 61

URL WEB:

### 3. COMPETENCIAS ESPECÍFICAS Y TRANSVERSALES DE LA ASIGNATURA

Nº Competencia	Competencias
1	Conocer los conceptos fundamentales, así como las teorías y modelos psicosociales, relacionados con el multiculturalismo y multilingüismo sociales y con la multiculturalidad y multilingüidad individuales
2	Conocer las potencialidades de la diversidad cultural y lingüística que favorezcan la inclusión social y la convivencia
3	Ser capaz de aplicar los conocimientos adquiridos a la investigación e intervención sociales
4	Ser capaz de trabajar en equipos multidisciplinares y multiculturales
5	Ser capaz de elaborar informes técnicos orales y escritos
6	Ser capaz de utilizar las diferentes fuentes documentales relativas a la multiculturalidad y multilingüidad y mostrar dominio de las estrategias necesarias para acceder a la información

### 4. PROGRAMA

#### 4.1. PROGRAMA TEÓRICO DESARROLLADO

##### Tema 1.- Cultura y valores

- El estudio de los valores en diferentes culturas
- Tipología de valores de Schwartz
- Desarrollo socio-histórico y tipología de valores de Inglehart

##### Tema 2.- Cultura y consecuencias psicosociales

- ¿Qué es cultura?
- El proyecto de Hofstede
- Las dimensiones de Hofstede: Individualismo y colectivismo, distancia de poder, evitación de la incertidumbre, masculinidad y feminidad

##### Tema 3.- La construcción del yo cultural: cognición, motivación, emoción

- La construcción del yo cultural. Aspectos evolutivos
- La construcción independiente e interdependiente del yo cultural
- Construcción del yo e implicaciones en la cognición y en la motivación
- Construcción del yo e implicaciones en las emociones y el bienestar

##### Tema 4.- Comunicación e interacción social

- Interacción social y lenguaje

- Cultura y nivel de contextualización lingüística
- Cultura y estilos comunicativos
- Cultura, interacción social y uso del lenguaje

#### Tema 5.- Aculturación psicológica

- Identidad cultural y aculturación
- Estrategias de aculturación
- Estrés de aculturación
- La migración

#### Tema 6.- Identidad social y uso del lenguaje

- Identidad étnica y vitalidad etnolingüística
- Actitudes asociadas a hablantes de lenguas
- Bases psicosociales de la convergencia y divergencia comunicativa
- Comportamiento lingüístico en situación de contacto de lenguas

#### Tema 7.- Discriminación y estigma

- El comportamiento discriminatorio
- Formas explícitas e implícitas de discriminación
- Procesos psicosociales que explican la discriminación
- Las consecuencias de la discriminación en los/las demás: El estigma

#### Tema 8.- Convivencia

- La comunidad basada en las diferencias
- Comunicación en la comunidad de diferencias
- La inclusión moral

## 4.2. PROGRAMA PRÁCTICO (\*)

### ACTIVIDAD 1: Diversidad humana

Objetivo: Realizar un estudio sobre un grupo socio-cultural que se considera 'diferente'. Se analiza la vitalidad del grupo, actitudes de la sociedad hacia el grupo, procesos socio-psicológicos de estigmatización y formas de interacción intergrupal. Entregable: Informe. Competencias: 1,2,3,4,5,6

### ACTIVIDAD 2: Diferencias culturales

Objetivo: Realizar un estudio sobre las diferencias culturales entre dos países. Se analizan dimensiones socio-psicológicas, valores culturales y personales y aspectos socio-históricos. Entregable: Breve informe y presentación oral. Competencias: 1,2,3,4,5,6

### ACTIVIDAD 3: El yo cultural

Objetivo: Realizar un estudio sobre la construcción cultural de la persona (puede ser una misma u otra persona cercana). Se identifica la influencia socio-cultural que se deriva de las diferentes interacciones sociales. Se explica la construcción independiente/ interdependiente del yo cultural. Entregable: Breve informe y mapa conceptual. Competencias: 1,2,3,5

#### ACTIVIDAD 4: Identidad etnocultural y aculturación

Objetivo: Realizar un estudio sobre las formas de interacción entre grupos etnoculturales. Se define la identidad etnocultural de un grupo ficticio que se crea en una dinámica de clase. Se crea la historia de que un grupo emigra al territorio dominado por otro grupo, por lo que se dan negociaciones y se analizan los procesos de aculturación. Entregable: Breve informe y póster.

Competencias: 1,2,3,4

#### ACTIVIDAD 5: Identidad y contacto entre comunidades etnolingüísticas

Objetivo: Realizar un análisis de las interacciones interpersonales e intergrupales que se muestran en tres extractos de películas que presento en clase. Se trabaja sobre la vitalidad de grupos etnolingüísticos y los comportamientos lingüísticos que presentan en los diferentes contextos. Entregable: Informe sobre análisis de los casos. Competencias: 1,2,3

#### ACTIVIDAD 6. Trabajo coordinado en el minor de intervención psicosocial

Objetivo: Realizar un estudio sobre un caso que se elige de la prensa y explicarlo desde la perspectiva de la asignatura y de al menos otra asignatura del menor (Psicología política y movimientos sociales y/o Psicología ambiental). Entregable: Informe. Competencias: 1,2,3,4,5,6

(\*) indicar que competencias desarrolla cada tarea con el número correspondiente de competencia

## 5.-CRONOGRAMA DE PLANIFICACIÓN DE LA ASIGNATURA

SEMANA ASTEIA	Fechas Datak	Cl. Magistral Esk. Magistrala	PA	GP	TA	PO	OP	S	M	PCA	LDP	GUZTIRA TOTAL
1	07.09.15	2,1			2							5
2	14.09.15	2,1	2									5
3	21.09.15	2,1			2							5
4	28.09.15	2,1	2									5
5	05.10.15	2,1			2							5
6	12.10.15	2,1	2									5
7	19.10.15	2,1			2							5
8	26.10.15	2,1			2							5
9	02.11.15	2,1										3
10	09.11.15	2,1				1				1		5
11	16.11.15	2,1				1				1		5
12	23.11.15	2,1				1				1		5
13	30.11.15											
14	07.12.15							2				2
15	14.12.15											
		36	6		10	3		2		0		60

## 6. SISTEMA DE EVALUACIÓN (PARTE TEÓRICA Y PRÁCTICA)

La calificación final consiste en la nota media de las actividades asignadas a lo largo del curso. El mínimo exigible consiste en obtener la evaluación positiva de cada actividad, y en conseguir la evaluación positiva en la tutoría de las actividades.

Todos y todas las alumnas pueden optar por obtener su calificación en la asignatura a partir de un examen final en convocatoria oficial. El examen final consta de 4 preguntas a desarrollar (50%). En cuanto a la parte práctica, se pide un informe sobre una actividad práctica relacionada con la asignatura (50%). El mínimo exigible consiste en obtener 5/10 en cada parte.

En esta asignatura, el alumno podrá presentar su renuncia a la convocatoria de examen en la secretaría general de la facultad, mediante instancia dirigida al profesor/a, en un plazo no inferior a diez días antes de la fecha de inicio del período oficial de exámenes.

## 7. DOCUMENTACIÓN/BIBLIOGRAFÍA

### BÁSICA:

Apodaka, E. (2004). *Komunikazioaren gizarte psikologia*. Bilbo: UEU.

Azurmendi, M. J. (2000). *Psicosociolingüística*. Bilbao: UPV/EHU.

Gudykunst, W. B. (2004). *Bridging differences: Effective intergroup communication*. California: Publications.

Páez, D. et al (2003). *Psicología Social, Cultura y Educación*. Madrid: Pearson.

Smith, P. B., Bond, M. H., eta Kagitçibasi, Ç. (2006). *Understanding social psychology across cultures*. London: Sage Publications.

### COMPLEMENTARIA:

Azurmendi, M.-J. (2000). La vitalidad etnolingüística relativa subjetiva (VELS). La culturación (Modelo MIESC). La identidad social (IS). La identidad etnolingüística (IEL). In Azurmendi, M.-J., *Psicosociolingüística*. Bilbao: UPV/EHU.

Azurmendi, M.-J. & Larrañaga, N. (2008). La inmigración emergente en la Comunidad Autónoma Vasca (CAV) desde la sociedad de acogida: la aculturación. In J.F. Morales, C. Huici, A. Gómez & E. Gaviria (coords.), *Método, teoría e investigación en psicología social*. Madrid: Pearson-Prentice Hall.

Berry, J.W. (2005). Conceptual Approaches to Acculturation. In K.M. Chon, P.B. Organista & G. Marin (eds.), *Acculturation. Advances in Theory, Measurement and Applied Research*. Washington, DC: American Psychological Association.

Bourhis, R. Y., Giles, H., y Rosenthal, D. (1981). Notes on the construction of a subjective vitality questionnaire for ethnolinguistic groups. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 2, 144-155.

Bradac, J. J., Cargile, A. C., y Hallett, J. S. (2001). Language attitudes: Retrospect, conspect, and prospect. En W. P. Robinson y H. Giles (Eds.), *The new handbook of language and social psychology* (pág. 137-155). Chichester: John Wiley and sons.

- Breugelmans, S. M. y Poortinga, Y. H. (2006). Emotion without a word: Shame and guilt among Rarámuri Indians and Rural Javanese. *Journal of Personality and Social Psychology*, 91 (6), 1111-1122.
- Brown, P., y Levinson, S. (1987). *Politeness: Some universals in language use*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Cousins, S. D. (1989). Culture and self-perception in Japan and the United States. *Journal of Personality and Social Psychology*, 56, 124-131.
- Demoulin, S., Leyens, J. P., & Dovidio, J. F. (2009). *Intergroup misunderstandings. Impact of divergent realities*. London: Psychology press.
- Fitch, K. L. & Sanders, R. E. (2005). *Handbook of language and social interaction*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.
- Giles H. y Ogay, T. (2007). Communication accommodation theory. En B. B. Whaley y W. Samter (Eds.), *Explaining communication: Contemporary theories and exemplars* (pág. 293-310). Mahwah: Lawrence Erlbaum Associates.
- Goffman, E. (2001). *Estigma: La identidad deteriorada*. Buenos Aires: Amorrortu editores. Primera edición en inglés en 1963.
- Holtgraves, T. M. y Kashima, Y. (2007). Language, meaning, and social cognition. *Personality and Social Psychology Review*, 12 (1), 73-94.
- Kim, Y. Y. & Gudykunst, W. B. (1988). *Theories in intercultural communication*. Newbury Park: Sage publications.
- Kitayama, S., & Cohen, D. (2007). *Handbook of cultural psychology*. New York: The Guilford Press.
- Maass, A. (1999). Linguistic intergroup bias: Stereotype perpetuation through language. En M. P. Zanna (Ed.), *Advances in experimental social psychology* (vol. 11, pág. 79-122). California: Academic press.
- Ng, S. H., Candlin, C. N., & Chiu, C. Y. (2004). *Language matters: Communication, culture, and identity*. Hong Kong: University press.
- Ros, M., Cano, I. y Huici, C. (1987). Language and intergroup perception in Spain. *Journal of Language and Social Psychology*, 6 (3-4), 87-103.

#### **RECURSOS EN INTERNET:**

- <http://www.ehu.es/pswparod/>
- <http://geert-hofstede.com/countries.html>
- <http://www.worldvaluessurvey.org/>
- <http://www.7billionothers.org/es/testimonies/podcast>
- <http://www.ikuspegi-inmigracion.net/eus/>
- <http://www.mugak.eu/eu/nor-gara>
- <http://turismoirresponsable.info/>
- <http://www.emun.com/>
- <http://www.soziolinguistika.org/eu/node/1108>
- <http://www.sil.org/>
- <http://www.ialsp.org/conf.html>
- <http://www.discourses.org/>
- [http://www.adviceguide.org.uk/wales/discrimination\\_w.htm](http://www.adviceguide.org.uk/wales/discrimination_w.htm)
- <http://knowledge.sagepub.com/view/multiculturalpsychology/SAGE.xml>

## **8. HORARIO DE TUTORÍAS**



Al horario de tutorías se podrá acceder a través de:

- En el curso de Egela
- Visible en la puerta del despacho
- En internet: <http://www.ehu.eus/es/web/psikologia/gradua-tutoretzak>